



# LA AURORA

## SUMARIO

La vagancia .....	R. B. M.
La tregua .....	L. B.
El uso del corsé .....	Platen
Juicios .....	T.
Dos colegas .....	Z.
Cablegramas .....	
Información .....	
Comercial .....	
Oficial .....	

## RESUMEN DE CABLES

20 DE NOVIEMBRE

Monto de los reclamos á Rusia de parte de las tripulaciones de pescadores 55,250 libras, próximamente.—Meeting contra Austria en Roma.—Levantamiento de Hotentotes en las posesiones alemanas.

21 DE NOVIEMBRE

Puerto Arturo se sostendrá varios meses.—Cañones en Mukden.—Licenciamiento de las tropas en Panamá sin alteración de la paz.—Aplicación de la Ley Marcial en Río Janeiro.—Italia concurrirá á la conferencia de paz.

GERENTE: ROBERTO BRENES MESÉN

## La vagancia

No somos, en realidad, amigos de las medidas despóticas para cortar ningún mal. Los resultados no serán jamás efectivos; la compulsión externa no acabará con la vagancia. Es preciso fortalecer los móviles internos que empujan á cada individuo á obrar, y en segundo término se hace necesario modificar el medio social.

La beneficencia mal entendida es que presta ó regala dinero al primer transeunte, sin la investigación de las causas de su indigencia; la abundancia de cantinas y los garitos; la frecuencia de los días festivos, especialmente en los campos, son otras tantas causas de la desmoralización del trabajador.

Las medidas draconianas, en el supuesto caso de que corrigieran á los vagos, no suprimirían las causas que llevan á los jóvenes á la ociosidad.

No debemos olvidar que el sistema aceptado aquí para exigir el servicio militar, el acuartelamiento del individuo por espacio de tres meses, es una escuela de ociosidad perfectamente organizada para inutilizar energías. El vigoroso mocetón que llega al cuartel, al cabo de tres meses, ha adquirido los hábitos de holganza que habrá de llevar á su campo, cuando no lleva enfermados ó la nostalgia de la ciudad.

Por eso aplaudimos la proposición hecha el año pasado, en *La Patria*

por el Mayor Zúñiga Montúfar, según la cual el soldado, en sus largos días de ocio quedaba convertido en un obrero del progreso, que no sólo beneficiaba á la sociedad sino también á sí mismo en lo referente á su moralidad.

Destruyamos ó disminuyamos si quiera las causas de la vagancia, pero no pidamos medidas despóticas.

La verdadera mejora de los hombres debe venir de su interior hacia afuera. Se nos dirá que la coacción externa influye directamente sobre ese interior. Bien. Para eso ya es bastante con las leyes que poseemos. Se pretende hacernos decir que pedimos la libertad para la vagancia. No quisimos decir tal cosa. No obstante, pensamos que es muy triste cosa tener trabajadores formados á palos. Y aun dejando esa libertad, porqué habría vagos en una sociedad en la cual hay tanto que hacer?

## LA TREGUA

No implica la abstección en política, señal de guerra. Son frecuentes en Europa, los casos en que un partido, una agrupación, una entidad, aconseja el retraimiento en las elecciones.

A ello obligan diversas causas, bien legítimas todas, según el parecer de los respectivos baudos.

No se trata aquí de contrabalancear los votos, restándolos á una personalidad determinada.

Lo que deseamos es, que voten los conscientes si les parece, pero que no arrastren á los que, sin voluntad ni libre criterio, se dejan aturdir por las artimañas indispensables en toda elección.

Deseamos sufragio verdadero, mientras subsistan las actuales organizaciones políticas. Ello podrá ser valla, para que no asalten la primera Magistratura, los más audaces ó menos dignos.

El retraimiento, practicado en Costa Rica, sería el primer paso de indiscutible autonomía individual.

Para formar un pueblo libre, es necesario comenzar por los individuos. La propaganda en todos sentidos; la difusión de las doctrinas políticas y sociológicas; la popularización de los medios legales y morales con que el ciudadano cuenta para hacer prevalecer sus derechos.... son factores que determinarán en lo futuro, una personalidad, de que ahora carece.

¿Por qué no se esfuerzan los que pueden, en ir preparando el terreno á la evolución normal de los criterios, inspirando á éstos, las virtudes, los derechos, y las garantías y privilegios que representan la voluntad y el carácter?

F. LLÓRET BELLIÓ.

## LA SIEMBRA

### El uso del corsé

Dire de antemano que no debe usarse el corsé si no satisface del todo las exigencias de la higiene, si no comprime mucho, si es permeable y si puede lavarse. Los que se llaman "corsés corazas" hechos con fibras impermeables, encoladas, vejetales y que aprietan de una manera espantosa los órganos más importantes del cuerpo humano, son perjudiciales para la salud en el más alto grado. Cuántas veces sucede que en las mujeres la cintura es el asiento de erupciones cutáneas, prolongadas, por que el corsé impide la eliminación de las secreciones, á veces los productos descompuestos que forma la cola ó goma del corsé, irritan la piel. La higiene pide con insistencia que pueda lavarse el corsé. Un vestido que se halla tan pegado al cuerpo como el corsé, si se usa diario, absorbe tantas secreciones y suciedades, que es absolutamente necesario lavarlo de cuando en cuando.

Por razones fisiológicas es por lo que se prohíbe el uso del corsé. Antes de la pubertad ninguna niña debiera usarlos; porque los corsés impiden el desarrollo físico y producen tenaces alteraciones en los órganos abdominales. Aconsejo á toda mujer que lleve al rededor del talle un cinturón elástico en vez del corsé. A menudo se cierra demasiado el corsé, ya para darse un aire más elegante, ya porque el cuerpo de trajo de la mujer necesita de un apoyo; de un sostén para no jibararse. Por dicha no hay más que un número reducido de locas, que no temen á la anemia, á la clorosis, etc., siempre que puedan exhibir una cintura de avispá artificial.

Los vestidos antiigénicos, el corsé en especial, y el sueño en un lecho antiigénico dejan rastros feos y muy marcados sobre la hermosura.

El doctor Baumgart se espresa sobre el instrumento de tortura llamado corsé, en los términos que siguen:

"Los anatomistas y médicos más grandes de todas las épocas han luchado, sin el menor éxito, contra el corsé. El corsé tiene derecho adquirido para existir porque es muy viejo. Las mujeres de la Grecia clásica se rodeaban el torax con bandas largas y cortas en torno á la parte superior del cuerpo; las romanas llevaban "castula", una especie de camisa sólida que se trasportó con la dominación romana á los países vecinos. A los españoles les estaba reservado inventar (además de los famosos zapatos españoles, otro instrumento de tortura que ha pasado á la historia) los corsés con ballenas y cordones.

Las cosas continuaron después. Tronos se han alzado y caído, revoluciones terribles han pasado por sobre la industria y el comercio y la ciencia y la vida social. El corsé ha quedado en pié y ya por esto merece algún respeto.

La cuestión de si Juno es más bella que Venus es cuestión de gusto y

por lo mismo indiscutible. El observador prosaico se interesa sólo por el asunto de la acción mecánica. Esta es una presión circular sobre la cintura como la de las ligas ó la de corbatas. Al comienzo, esta presión es muy dulce y produce la sensación de un agradable apoyo. Pero para que esta presión continúe agradable, hay que aumentarla poco á poco, lo mismo que sucede con los bebedores y fumadores que necesitan tabaco y licores más y más fuertes para gozar con el placer de costumbre. Acontece, pues, que una mujer inteligente como una simple criada llegan sin dudar y por consecuencia involuntaria á presiones más y más fuertes. El cirujado conoce muy bien esta acción opresiva que debilita los músculos adyacentes.

Una pierna entablillada—con menos compresión que la del corsé—esta menos desarrollada y es débil por algún tiempo. Los niños y viejos, en especial las personas débiles á las cuales se les pone alrededor de el pecho una cintura, si hay fractura de unacostilla, caen muy malos si la presión no se ha medido con cuidado. El corsé lejos de mejorar la (postura) la malea considerablemente poniendo en parte fuera de actividad los músculos del pecho. Un brazo paralizado jamás se cubre de bandas, sino que se le ejercita, se le comprime; y si nosotros envolvemos las espaldas débiles en vez de lavarlas, frotarlas, y dejarlas que se muevan, los paralizamos por completo.

La segunda acción del corsé es el retardo de los movimientos respiratorios. Si uno calcula con la ayuda del esporómetro la cantidad de aire que se inspira y espira, uno probará que con el corsé cerrado se inspira una cantidad de aire 20 070 á 40 070 menor que la que se aspira con el corsé abierto. Un adulto de regular tamaño respira 16 veces por minuto, y cada inspiración recibe en el pecho casi 500 centímetros cúbicos de aire. La cantidad de aire respirada en una hora será pues 60 x 16 x 500 = 480.000 gramos y en 12 horas (contamos sólo el tiempo en que usa el corsé) 5 760 000 gramos. Hay que deducir de esta suma casi 10 070 perdido á causa del retardo mecánico ó sea 570.000 gramos de aire ó el equivalente de 1,152 movimientos respiratorios. Este hecho sólo basta para que vuelva anémico y prepare para la tisis á los pulmones comprimidos.

La tercera acción es la presión mecánica sobre el contenido de las cavidades del cuerpo que con el nombre de cálculos oscila entre 278 kilogramos. Los mecánicos saben que la presión ejercida sobre un líquido es uniforme en todos los lados del líquido. El contenido de nuestras cavidades abdominales consiste en órganos que contienen por lo menos 75 070 de agua, y debe considerarse como una gelatina que se maneja como un líquido. En 2 á 8 kilogramos que pesan sobre la cintura obran con mucho más fuerza por la constancia de la presión, y de aquí resulta que las costillas están de tal modo fuera de su lugar y el hígado de tal manera hundido que su

lóbulo derecho apenas cuelga del otro por una pequeña masa de sustancia. Los médicos aseguran que con facilidad puede reconocerse en el cuerpo de una señora la influencia del corsé, que ha sido usado tal vez por 40 años y del cual se diría que siempre se lo llevaba puesto. La acción creciente de la presión ocasiona golpes sanguíneos en el corazón y en los pulmones; á monudo también en el cerebro, la presión decreciente ataca los órganos comprimidos con menos fuerza y provoca otros golpes, los cambios y deformaciones de estos órganos. En una palabra, los alienistas, los especialistas en enfermedades de los ojos, de los pulmones, del corazón, del estómago, y ante todo los ginecólogos critican severamente esta moda insensata y por lo tanto es á esa máquina española á la que deben en gran parte su clientela de la ciudad y del campo.

M. PLATEN.

(Médico naturalista alemán).

### LOS JUICIOS DE ESTOS DIAS

El parecer general de las gentes acerca de los exámenes de la Escuela anexa al Liceo de Costa Rica es desventajosa. Ha habido un fracaso — han dado malos resultados.

Esta declaración hecha por una persona cualquiera poco ó nada práctica en materias de pedagogía y después de una hora de ejercicio, tiempo demasiado corto para emitir un juicio sensato, es perdonable; pero que sea también criterio de personas dedicadas al magisterio es algo diferente que muestra no sólo poca capacidad para observar, reflexionar y juzgar de las cosas, sino algo más hondo y más secreto.

Después de haberse hecho del magisterio una cuestión de oficio, un común empleo de regulares ganancias se ha creído que un examen de fin de año es una miserable exposición de trabajos como si se tratara de la exposición de una industria cualquiera. Un examen así es, pues, un ejercicio de preguntas y respuestas; decir lo que pregunta el maestro, contestar á todas las interrogaciones, hacer alarde del saber de las cosas, un levantar de manos á cada palabra del maestro.

Fracasó un examen si no hubo buenas contestaciones. Es un examen brillante si los niños repitieron como loros lo que se les había enseñado. Y tal es el criterio, como hemos dicho, no sólo de personas ignorantes sino de quien sabe lo que es enseñar y educar á un grupo de inteligencias y caracteres varios.

Por un ejercicio de 60 minutos, ejercitado acaso en una hora incompatible con esta clase de trabajos, se juzga de la labor de un maestro durante todo un año.

Cual es la misión del maestro? Qué extraña pregunta! Y sin embargo, se desconoce la respuesta.

Enseñar á hacer palotes y letras; á decir dos y dos son cuatro; p, a, pa, pa, papa es trabajo de quien hace del magisterio el sustento de sus necesidades; de quien no comprende que la juventud que se ha puesto á su cuidado ha de ser educada; se le ha de formar el carácter—dignificarlo—purificarle el alma—sembrar en su tierra inteligencia ideas generosas y de una moral eterna—despertar en ella un justo aprecio por la libertad humana en su más amplia extensión.

Esto si es y debe ser la labor del buen maestro, labor cuyos resultados y alcances no pueden apreciarse en un rato de preguntas, menos aun por personas que anteponen sus intereses propios al interés del progreso

educativo de los hombres. No sólo sus intereses, sino también sus pasiones.

Y es así como se ha juzgado de la idoneidad de los jóvenes maestros de la Escuela anexa.

Porque no se hizo clase de loros, porque los niños mostraban un aire de indiferencia y de alegría, porque se movían con libertad y reían con mayor libertad aun, se ha pensado en un fracaso. En un fracaso!

En estas dicesitas no se vió lo que se ve en el común de las escuelas: un miedo terrible tanto en el maestro como en los alumnos, una algazara ficticia para mostrar que se ha preocupado por la educación de los niños; pero el cuerpo pegado á los asientos, las manitas en cruz—lástima que aún se crea que sólo por medios rigurosos se puede despertar en el hombre el gusto por la cortesía y por las buenas costumbres. ¿Por qué esta preocupación?

El haber considerado el magisterio como un empleo de buenas ganancias ha creado la división entre los maestros y para poder mantener la educación del país ha sido necesario establecer un tribunal administrativo que pueda dirigir el rebaño de educadores. De aquí los sistemas pedagógicos—los moldes de enseñanza—las clases modelos y las órdenes estrictas é inexorables de un jefe.

Y cuando hay un grupo de jóvenes—no sólo los de la Escuela anexa sino los de otras muchas escuelas gracias á una reacción nueva—que tienen un alto conocimiento de su tarea, cuando se levantan y protestan de los moldes las ovejas del rebaño gruñen.

Y esto así va mal, demasiado mal. Mientras haya una obediencia ciega á medios de educación esclavizadores, que maten la iniciativa, no podrá conseguirse jamás buenos resultados, es decir, hombrillos educados, altivos y listos para los reveses de la vida.

Ya se han dado los primeros pasos. No sólo de la Escuela anexa, no, muchos otros exámenes fracasarán, muchos, todos aquellos cuyo espíritu de libertad é independencia choque con el sumiso del rebaño.

M. J. M.

## COMENTARIOS

### A DOS COLEGAS

Ud., señora *Prensa Libre*, con todo y esas legendarias compostura y circunspección que hay en su tono, discurre á veces de infeliz manera; y perdone que con tanta llaneza se lo digamos, á fuer de buenos y grandes amigos que somos y además excelentes compañeros. Eso de que todos en ocasiones discurremos de mala manera, no prueba otra cosa que nuestra natural fiabilidad y en manera alguna menoscabo para la bondad y alteza de nuestros propósitos.

Entendemos ahora, y entendimos desde su primer artículo al respecto, que su campaña iba exclusivamente dirigida contra el empirismo en materia de medicina y contra el abuso de las drogas; pero con tal entusiasmo abrazó Ud. su idea, que dió á entender que la cañería y las cloacas eran cosas secundarias en eso de la pública insalubridad. No otra cosa quiere decir aquello de que en otros países más descuidados que el nuestro en materias de higiene, los niños viven con mayor impunidad respecto á las enfermedades. Expresó Ud. además en ese punto, algo que es bien curioso. Al hablar de las capitales Sudamericanas, dijo de una de ellas que *con lo*

*do y ser más fría* que esta de nosotros, era menos mal sana. De lo cual parece desprenderse la conclusión de que un clima frío es insalubre, puesto que lo pone Ud. como término de comparación. Y, ó no sabemos nosotros dónde tenemos la nariz, ó los temperamentos fríos son más saludables que los cálidos.

Pero dejando á un lado esos detalles—insignificantisimos detalles—sigámosle á Ud. al fondo del asunto, si es que fondo puede haber en una argumentación como la suya en esta ocasión. Conque le duele mucho á Ud. ver á los campesinos gastándose gran parte de su salario en drogas compradas, *por placer* ó por consejo de algún empirico, drogas casi todas de efectos conocidos, más que todo preparaciones patentadas, muchas de las cuales eran recetadas por los mismos médicos cuando aún no les había entrado el entusiasmo por matar esa competencia á su negocio? Con que asegura Ud. que con motivo de esos frecuentes cólicos de los niños, se les dan á veces nocivas preparaciones? Con que á su entender vale más un *mal médico que un buen curandero*?

Palabra de honor que quisiéramos estar con Ud. en esas peligrosas conclusiones. Pero, ya se ve, el Diabolo nos hala por otro lado, y hemos de combatir las tan bien como podamos.

En cuanto á su dolor por la compra *antojadiza* de drogas, le diremos que no parece sino que tras de Ud. hablara un médico poco afortunado ó quizás novato, que no quisiera que esa compra se hiciera sin *receta facultativa*. Porque la compra de drogas siempre se hace, con ó sin receta, y en pagar médicos es en lo que hemos visto al campesino gastar la mayor parte de su dinero. La droga comprada *con receta* siempre sale más cara, como lo demostraremos si es preciso.

En cuanto á los cólicos de los niños, debemos objetarle que los medicamentos más usados para eso, como el anticolico que es el más popular de todos, no son otros que los que en tales casos se ven obligados á aplicar los médicos. Y en lo que se refiere á la proporción, oiga lo que vamos á explicar enseguida.

Combatiendo la idea de que *vale más un mal médico que un buen curandero*, diremos á Ud. dos muy sencillas cosas: que los curanderos, generalmente propinan á sus enfermos infusiones de yerbas, la utilidad de las cuales la han aprendido en la observación de la naturaleza, que es la *Gran medicina* de donde ha tenido que derivarse esa *gran ciencia* oculta de que hoy se hace gala. Bebedizos que si no hacen provecho, no causan daño, fricciones y aún el uso del agua que tan buenos resultados nos ha dado en la experiencia con nuestros hijos; he allí los procedimientos observados por los curanderos generalmente.

En cambio, conocemos más de una botica en donde se ha detenido *más de una* receta de médico, por consider el boticario la proporción de ella, á veces tan alta que bastaría para envenenar á varias personas juntas. *Lástima* que nuestro modo de ser sea *tan prudente* que dificulte el conseguir esos documentos. Haremos esfuerzos, sin embargo, por adquirirlos. Y ya tendremos ocasión de someterlos á un examen rigurosamente científico, si al fin nos es dada procurárnoslos.

Persígase en buena hora, no á los curanderos sino á los envenenadores, titulados ó sin titular, como se persigue las lesiones y los robos, y este será el mejor medio de lograr lo que el estimado compañero se propone.

\*\*\*

Y, Ud., señor *Noticiero*, dígnese aceptar nuestra gratitud por el reca-

dito aquel del señor Jefe de Sanidad, don Luis P. Jiménez, que tan amablemente nos trajo.

En realidad, el caso es bien original. Hay una institución de Higiene que ocasiona fuertes erogaciones al tesoro de los contribuyentes, y esa institución carece de fuerza para hacer efectivas sus disposiciones—Habrá ironía!

De modo que la autoridad de policía, la del *orden y seguridad* no tiene que ver con esa importante orden y esa indispensable seguridad de la Higiene? A cual orden y á cual seguridad tiene entonces que atender? Será quizás únicamente el orden del rebaño ciudadano, en el aspecto político y á la seguridad exclusiva de las personas que hacen de pastores?

*Valiente* ocupación por cierto, para pagar la cual se multiplican los impuestos. Ya verá, amable colega, cómo vamos á empeñarnos en la cuestión. Suponemos que Ud. también lo hará y desde ahora nos congratulamos de caminar un rato con Ud., cogidos del brazo, como dos buenos camaradas que somos.

## MOVIMIENTO UNIVERSAL

### CABLEGRAMAS

San Petersburgo, 20.—El General Stoessel ha telegrafiado al Emperador que puerto Arturo puede sostener el sitio por varios meses todavía.

Londres, 20.—Dice el corresponsal del Daily Telegraph en San Petersburgo que en el último informe que mandó el General Stoessel expresa la firme convicción de que podrá sostenerse en P. Arturo hasta que lleguen el mes de marzo la escuadra del Báltico con tal que lo provean de municiones y víveres. El Gobierno ha dado orden á sus agentes en el exterior de proveer á Stoessel con lo que pide cueste lo que costare.

Mukden, 17.—Después de largo silencio, se oye ahora á lo lejos el estruendo de un fuerte cañoneo. Se ignoraba todavía el punto donde está verificándose ó si señala el principio de otra gran batalla.

Panamá, 20.—La renuncia del General Huertas seguida esta mañana para una demanda presentada por la tropa de que se licenciaba de viaje en lugar de poco á poco y que se le pagara dos meses de sueldo así como la ofreció el presidente Amador. Este después de consultar con el ministro americano Barret, el almirante Gordrick y el General Davis, le contestó que permitiría el licenciamiento pero que la pagaría solamente un mes de sueldo ahora y el otro mes la semana entrante, con tal que permaneciera quieta y pacífica y no cometiera ningún acto ilegal. Los soldados contestaron que esto les era aceptable y que á la una de la tarde después de depositar sus armas vendrían á la casa de Gobierno á fin de recibir el pago y licenciamiento. No llegaron sin embargo hasta las 3 p. m. á cuya hora el ministro americano Mr. Barret se encontraba con el presidente en el Palacio Nacional discutiendo la actitud que se debe adoptar si la tropa se amotinaba. Esta que ya se había presentado frente al palacio y mandaron decir al presidente que exigían el licenciamiento inmediatamente y los dos meses de sueldo en un solo pago en lugar de en dos. El ministro de la Guerra Guardia, acompañado del Ministro Barret salió á la calle donde se encontraban los soldados. Les manifestó que el Gobierno estaba firme en su resolución y que ellos tenían que aceptar las condiciones ó las consecuencias de su contumacia. Que la presencia del ministro americano sig-

nificaba que el Gobierno de los Estados Unidos estaba resuelto á sostener la causa de la ley y el orden que representa el Gobierno. Al escuchar estas palabras los soldados acordaron aceptar las condiciones impuestas por el Gobierno. Se cree ahora que ya pasó la crisis. Mucho se debe á la influencia y buenos oficios del representante de los Estados Unidos que ha obrado de acuerdo con las estipulaciones de la Constitución de Panamá y tratado celebrado con los Estados Unidos. Eos recientes acontecimientos no han alterado en nada la paz del Istmo.

Río Janeiro, 20.—Se ha restablecido la tranquilidad. Se está aplicando con el mayor rigor la ley marcial. El Estado Mayor del Ejército General ha citado al Senador Sauro Sodre y al diputado Barboza Lima, de presentarse dentro de 24 horas. Los dos son oficiales de la reserva. Se dice que Sodre está herido. No obstante de que todas las personas arrestadas son republicanas, susurrarse que el movimiento fué instigado por los monárquicos. Ha movido mucho comentario el hecho de haber sido llamado por el Jefe de Policía el Vice-conde de Ouro Prao Caudillo de los monárquicos. Se asegura que la conferencia que tuvieron se debe á varias cartas firmadas por Prao que decomisó la policía. No obstante de que en esta se ha restablecido el orden, hay razón de creer que en otras partes del país existen graves desórdenes. Un despacho oficial que se ha recibido de Bahía, avisa que amotinóse el 9º batallón al mando del teniente Quirós. El mayor Fabricio que quiso sofocar el motín fué ultimado. Después de una lucha reñidísima el motín fué sofocado por los otros dos batallones. El informe oficial no dice nada respecto de los muertos y heridos.

Simoristown Colonia, 20.—Ayer zarpo de esta el crucero británico Barroza se cree que su destino es la bahía de Walfisch, costa de Africa Suroeste alemana donde va con objeto de vigilar los movimientos de la segunda escuadra del Pacífico ruso.

Madrid, 20. Se dice que Mr. Jacob Astor ha comprado la pintura "un café flamenco" por José Villegas director de la galería proda. El cuadro se presentará al Museo de Boston. Astor pagó la suma de 30,000 mil pesos por la obra, siendo su puja 10,000 pesos mayor que la del Rey Alfonso quien ofreció 20,000 pesos.

Berlín, 20.—Hace dos ó tres días el Emperador Guillermo hallábase en Potsdam recibiendo el juramento de lealtad de los reclutas. Una vez concluida la ceremonia, Su Majestad llamó á su presencia los jefes de los diferentes regimientos y pronunció un corto discurso relativo al mal tratamiento de los individuos de tropa y dió orden de castigar á los culpables. Me causará mucho regocijo cuando llegue el día que habrá pasado el motivo por estos cargos contra el ejército, pues solamente cuando es bien tratado podrá el soldado desempeñar sus deberes con lealtad.

San Petersburgo, 20.—Se ha recibido aviso de que está trabada una gran batalla más abajo de Mukden. El Ministro de la Guerra no confirma la noticia, aunque confiesa que la gran actividad por toda la línea indica que ambos ejércitos están listos. Informa Kurapatkin que los rusos están acosando la izquierda japonesa. Se ha recibido aviso también de significativo movimiento de los japoneses en Sint-sint, cuyo lugar está situado á 45 millas al Este de Mukden. Avisa un corresponsal que el combate ha comenzado, siendo incesante el crujido de los cañones.

Roma, 20.—Se anuncia oficialmente que Italia ha convenido en partici-

par en la nueva conferencia de paz propuesta por los Estados Unidos. Se reserva solamente la cuestión de fecha y el programa.

San Petersburgo, 20.—En un despacho fechado el 2 del corriente, el General-Stoessel avisa al Czar lo siguiente: "Tengo gusto en informar á Su Magestad que todos los ataques desde el 26 de Octubre hasta el 2 del presente han sido rechazados por la heroica tropa. El asalto más deseperado verificóse el 30 de Octubre, pero el enemigo quedó derrotado por toda la línea.

## INFORMACIÓN

### UN PRECEDENTE PELIGROSO

Ante el Tribunal de Casación está al resolverse un asunto sin mayor importancia en sí, pero cuya doctrina, según como la siente la Sala, puede ser de suma gravedad.

Se trata de dos individuos que reclaman salarios por servicios domésticos prestados por ellos, durante cerca de 20 años.

El reclamo, como es natural, asciende á varios miles de colones.

No se presenta título alguno escrito de la deuda y la prueba se limita al hecho de haberse prestado los servicios, el cual está bien demostrado por medio de testigos.

La ley manda que en los casos en que se demande suma mayor de... \$ 250 00 se debe presentar prueba escrita de la deuda.

Es claro que si el tribunal prescinde de texto y admite como bueno el reclamo sin más apoyo que el dicho de testigos, los amos de casa y demás personas que tienen empleadas en el servicio doméstico, quedarán á merced de sus criados, quienes en cualquier tiempo podrán exigirles nada menos que una suma igual al monto de los salarios durante todo el período del servicio, sin que el amo tenga cómo defenderse, porque nadie pide recibos é su criado por el salario ni llama testigos para pagarle, en tanto que éste si puede probar el hecho material de los servicios prestados, puesto que estos están generalmente á la vista de todos.

Estimamos en extremo peligroso y contrario á la ley admitir testigos para probar una locación de servicio en virtud de la cual se cobra una suma considerable.

Si se llegare á sentar semejante jurisprudencia, los amos tendrán que resignarse siempre á ser expoliados por un criado de mala fe á quien se ocurriera volver á cobrar sus salarios. El asunto es grave.

El señor don Manuel Antonio Serrano y Sra. han perdido á su niño Rafael Angel. Reciban la expresión de nuestro pésame.

## Saludo

Tenemos el gusto de saludar al señor don Carlos Gagini y á su señora, que acaban de llegar á esta capital procedentes de El Salvador.

## EL BOLETIN

Habíamos hecho la oferta del Boletín y no queríamos faltar á ella; por eso, á causa de la premura del tiempo, el primer número ha salido tan

defectuoso que lo consideraremos nulo y edifizaremos á contar el número 1º desde el próximo Boletín que saldrá el sábado venidero

## LA EMPRESA

### El Teatro Nacional

Con la función de anoche la Compañía del Maestro Cuevas y Blen se despidió del público por la presente temporada.

Representó *La Alegria de la Huerta*, el *Coro de Señoras* y los *Puritanos*.

La ejecución de la primera estuvo completamente fría. El mismo señor Fernández, que en su declaración de amor á la tierra, estuvo verdaderamente inspirado en la otra ocasión, allí mismo en el Nacional, esta vez se mostró poco convencido. Parece que el desaliento hubiera sido general.

El *Coro de Señoras* se presentó menos frío.

En *Los Puritanos* el coro de camareros estuvo bastante bien y se distinguió en toda la obra Medina.

Concluida la temporada—sin juzgar la cuestión económica de la Compañía, que desconocemos—queda adquirida para ella la estimación superior del público, que ha podido apreciar su trabajo meritorio.

Los progresos de los últimos meses, especialmente, son dignos de todo elogio y nosotros no lo escatimaremos á la Compañía.

## OFICIAL

**Gracia.**—Se conmuta en confinamiento en Torrijalba la pena impuesta á José María Fernández, condenado á 21 días de arresto por atentado contra el policial Aquileo Arias Amores.

**Gobernación.**—Se aprueban los Estatutos del Club Sport de Alajuela

—Se aprueban los nombramientos hechos por el Director General de Telégrafos en los señores Francisco Solís, Isaías Morales, Abraham Contreras y Bernardo Jiménez para telegrafistas de Miramón, Belén, Pamira y 2º de Santa Cruz respectivamente.

—Se concede licencia por dos meses con el goce de la tercera parte de su sueldo á don Andrés Peña telegrafista 1º de la ciudad de Liberia.

**Fomento.**—Se traslada á don Francisco Carranza, Agente de la Estación de Esparta á Jefe de la vía, sección Esparta-Puntarenas. Se nombra á don Alejandro Aguilar Castillo para el punto que deja vacante el señor Carranza.

—Se acuerda que la Sección de Obras Públicas, de acuerdo con la Municipalidad de Grecia proceda á verificar ciertas reformas y dispensas al camino de Llano Blanco á Círrri de Grecia. Los \$ 2000 señalados en el presupuesto para esta obra serán pagados en cuotas semanales que no excedan de \$ 200.

—La empresa del Ferrocarril de Costa Rica ha resuelto rebajar el flete de importación sobre las papas á la clase 10 de la tarifa general, hasta el 31 de Diciembre de 1905, para que se pueda introducir semilla sana. Rebaja también el flete sobre abonos á \$ 5 00 por 1000 kilómetros de Limón al interior durante los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1905.

—El señor Administrador General del Ferrocarril al Pacífico avisa al señor Ministro de Fomento que para hoy estará completamente expedita la vía, y restablecido el tráfico directo para carga y pasajeros entre San José y Santo Domingo.

**Policia.**—Se ordena al señor Co-

bernador de Alajuela establecer un cordón sanitario que haga su servicio en todas las vías de comunicación que partan de San Mateo hacia al Este, por haberse comprobado que la tosferina que reina en Esparta ha alcanzado á San Mateo.

## PROVINCIAL

**Kiosko de Heredia.**—Se ha sacado á licitación la construcción de un kiosko en el Parque Central de Heredia, de acuerdo con los planos y condiciones, que expondrá el Gobernador y por un valor que no exceda de \$ 2000.

## COMERCIAL

D. Francisco Ocampo y D. Eduardo de la Guardia han establecido en Puntarenas una oficina de negocios judicial-s. La cual llena una necesidad en aquel Puerto y así parecen probarlo la cantidad de agencias que ya se les ha confiado.

## AVISOS ECONOMICOS

**LA GRAN VÍA.** Gran almacén de conservas y licores.

**PATRICIO CARVAJAL** ofrece al público su *quinteto* compuesto de piano, clarinete, flauta, violín y contrabajo. El piano es portátil, su traslado se hace fácil y sin costo para el cliente. Para serenatas el quinteto es de primer orden.

**SE VENDE** un solar situado en la parte posterior de la Iglesia de la Soledad. 85 por 48 varas.

**HIGINIO CARMONA.** Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3-50 á \$ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

**ANTONIO LEHMANN.** Librería, Tipografía y Encuadernación.

**LA PULPERÍA DEL CARMEN Y EL ÁGUILA DE ORO** tienen depósito permanente de vino de mesa *Medoc* de la acreditada casa *Le Blau y Cia.* al bajo precio de 60 centavos la botella.

**APARATOS** para destruir *hormigueros* se venden exclusivamente en la relojería de Beer & Müller

**BREVA AMERICANA KEYSTONE** Marca reputada como de lo mejor. T. Assmann & C<sup>o</sup>

**BAZAR DEL MERCADO,** tienda de José Esquivel. Tiene un barratillo de *sacos para café* en pergamino, tamaño 32 por 42 y para en oro 27 por 38.

**BARBERÍA** aséptica de Pascual Montenegro

**BOTICA FRANCESA.** Novedades en drogas.

**BOTICA ORIENTAL.** Despacho de recetas con esmero y rapidez.

**CAL DE CONCHA** fresca á \$ 2 25 fanega en esta ciudad. Para Ordenes é informes dirigirse á *Otoniel Monje* en Desamparados.

**DR. FERNANDO IGLESIAS.**—Despacha en la Botica de la Fe. Horas: de 10 á 11 y de 12 ½ á 3.

## LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

### SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito ó por medio del señor Félix Wiss, Sub-Agente en San José. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

W. SACHS,  
Representante

Limón, 1904.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

El vapor "SAINT GERMAIN"

Llegará el 21 de Diciembre y sale el mismo día tomando carga y pasajeros para Colón, Sabanailla, Puerto Cabello, La Guayra, Carupano, Trinidad, Guadalupe, Santander, Bordeaux y el Havre.

Valor de pasajes de 1ª clase:

Primera categoría . . . . .	Ft. 1.000
Segunda " . . . . .	" 850
Tercera " . . . . .	" 750

IDA Y VUELTA REBAJA DE 25 0/10 Ó SEAN:

Primera categoría . . . . .	Ft. 1.500
Segunda " . . . . .	" 1.275
Tercera " . . . . .	" 1.25

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

EQUIPAJES: 150 kilos libres por pasajero.

Niños: hasta 3 años, gratis; de 3 á 8, cuarto pasaje, y de 8 á 10, medio pasaje.

Vino tinto, blanco, y hielo á discreción.

F. J. ALVARADO & Cº,  
Agentes

## LA RELOJERIA SUIZA

-DE-

### ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

## LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

### SERVICIO ATLAS

Me permito llamar la atención á los señores viajeros del interior que deben traer en certificado del Cónsul de los Estados Unidos ó de un médico del lugar en donde residen, de que no han estado en lugar infestado durante los últimos cinco días antes de embarcarse.

W. SACHS,  
Representante.

## Para los exámenes

El ya bien conocido calzado ESTILO AMERICANO ARTAVIA en variado surtido, y á precios al alcance de todos sus clientes. Órdenes por correo. LIBRE DE GASTOS á cualquier parte del país.

En San José, apartado del Correo 179.

EMILIO ARTAVIA

## GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la calle 17 Norte.

## COMPANIA TRANSATLANTICA ESPAÑOLA

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cº.)

### SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las mejoras modernas y que ofrecen al pasajero las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa, encontrándose en ellos buen trato, excelente mesa y todo el confort tapeteable. Camarotes de lujo. Considerables rebajas á las familias que tomen cuatro pasajes. Descuentos á pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año. Saldrán de Puerto Limón los días 8 ó 9 de cada mes. El vapor.

"MANUEL CALVO"

de 5,000 toneladas, llegará el 8 de Diciembre, saliendo el mismo día para Génova, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, la Guayra, Ponce, Puerto Rico, Tenerife, Cádiz y Barcelona. Pasajes corridos para todos los puertos de las Islas Canarias. Vajetas franquicias de equipajes. Se recibe carga para todos los puertos de España, así como para Génova y Trieste. Para más informes, dirigirse en San José á

ADRIAN COLLADO.

Hará escala en Curaçao.

Pasajes: 3ª ordinario á Canarias, Barcelona y Génova \$ 40 oro.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

## La pulpería del Carmen

- Y -

### EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella.

¡Servicio esmerado!

## LA BUENAVENTURA

CONOCIDO ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y LICOLES

Se ha trasladado frente al Parque Central en la esquina diagonal á la Botica Francesa lo que avisa á sus favorecedores.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González, como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maíz, gofio y café molido; todo se vende al precio de fábrica. También se desea en alquiler un buen billar.

## A MIS CLIENTES Y FAVORECEDORES

Tengo el gusto de avisarles que he trasladado mi taller de zapatería á la casa de la sucesión de don Eduardo Pochet, Avenida 5ª Oeste, esquina opuesta al Carmen y contiguo á "El Noticiero", en donde como siempre ofrezco, calzado de pieles de lo más fino que viene al país, hormas de estilos modernos, y lo que es mejor: PRECIOS TAN BAJOS como en ninguna zapatería del país.

RAMÓN SOTO H.